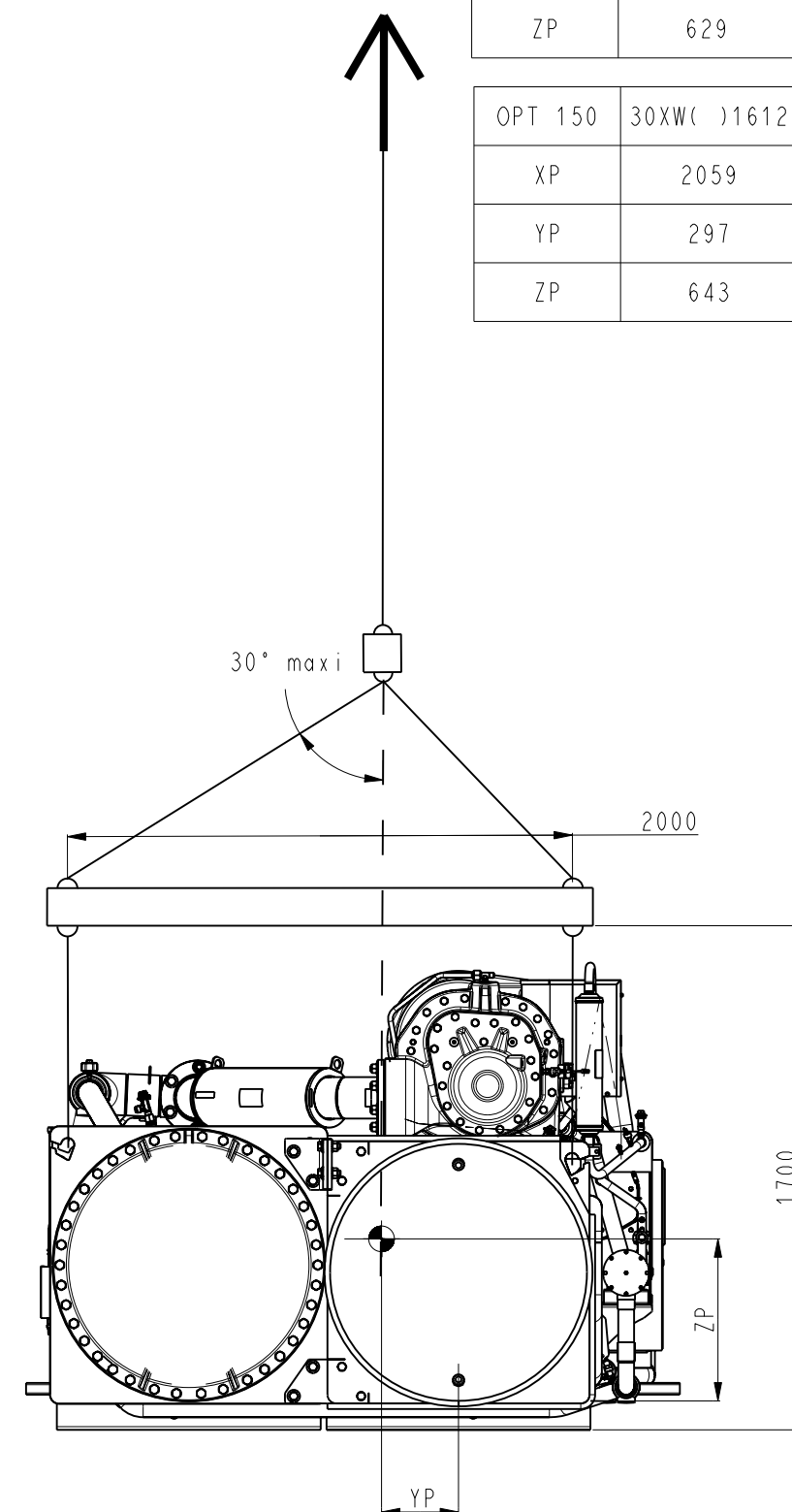
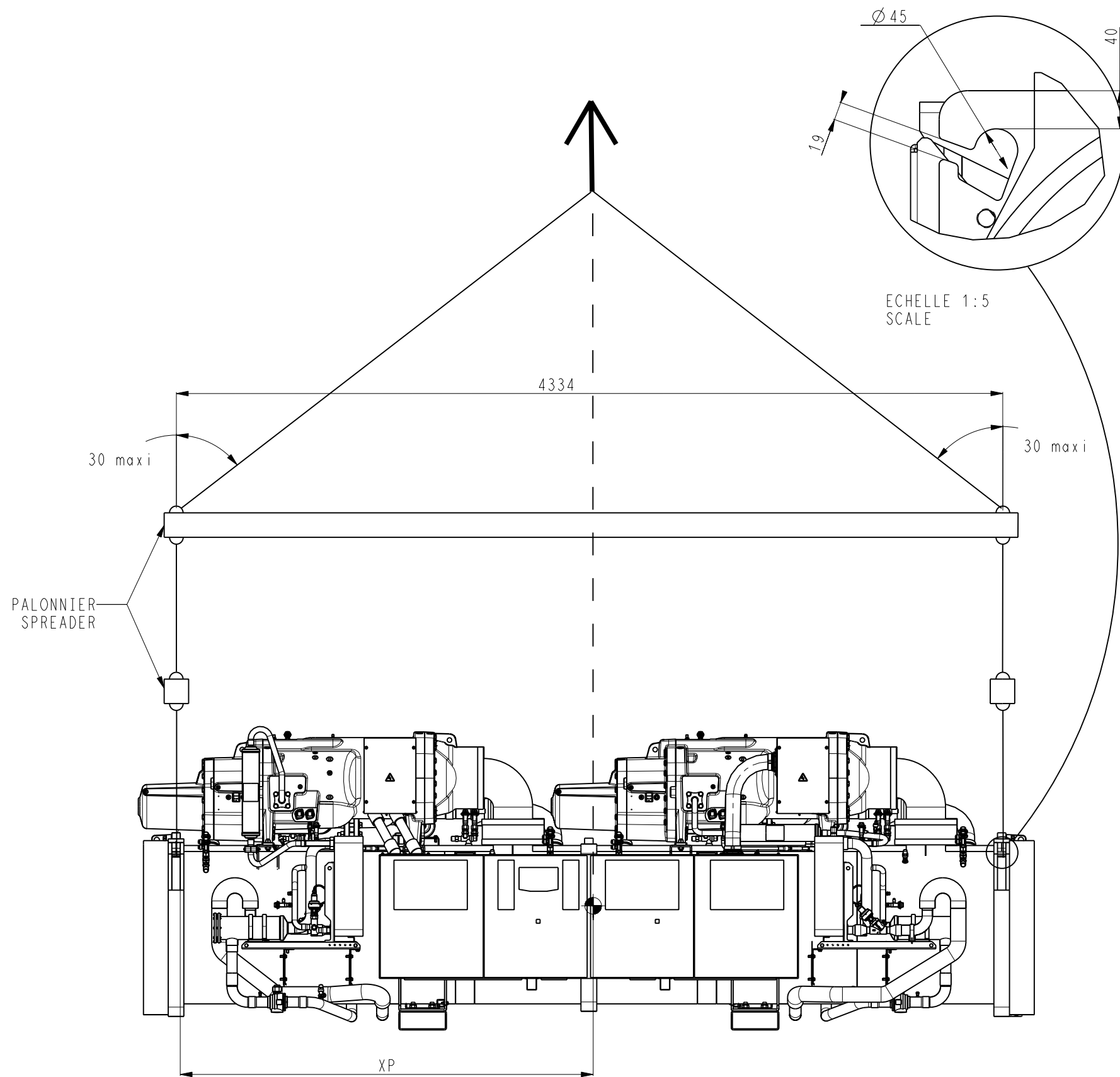


TOLERANCE	30XW()1612 - 1762		DATE	Feuille Sheet 1/7
±10			29-Dec-14	Indice
00DCG000030200				D

STD	30XW()1612	30XW()1762
XP	2070	2069
YP	310	309
ZP	629	630

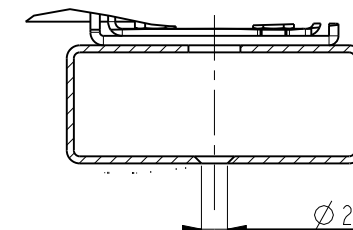
OPT 150	30XW()1612	30XW()1762
XP	2059	2058
YP	297	296
ZP	643	645



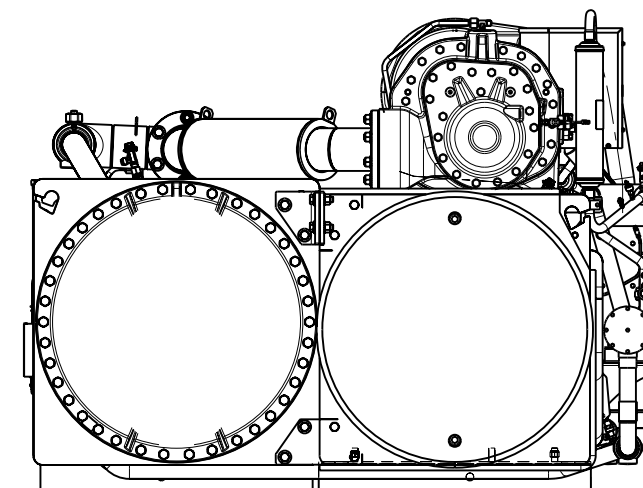
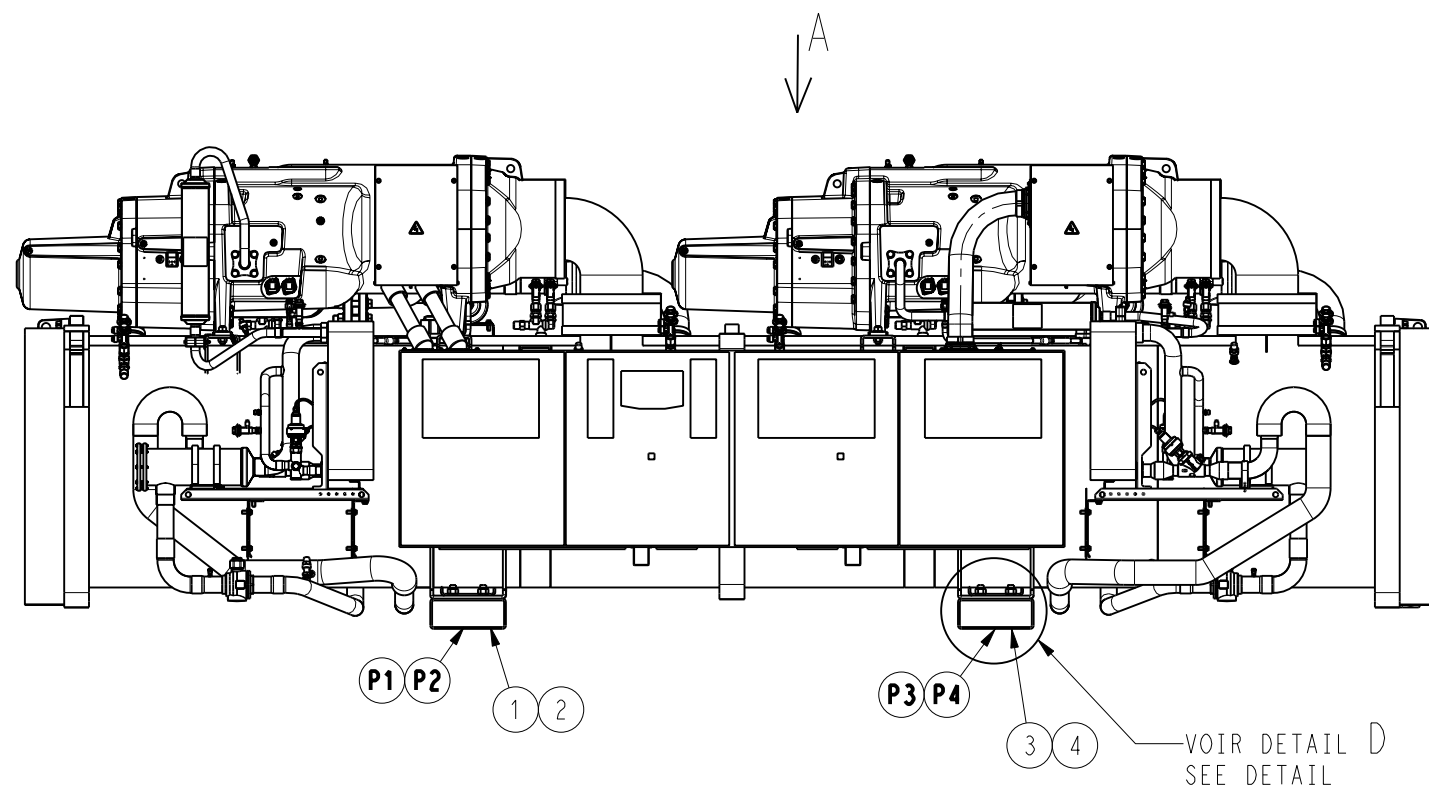
TOLERANCE	±10	30XW()1612 - 1762		DATE 29-Dec-14	Feuille Sheet 2/7 Indice
00DCG000030200					D

Note :

- P1 à P4 : Points de fixation au sol. Les supports 1, 2, 3 et 4 doivent être en contact avec le sol sur toute leur longueur.
- P1 to P4 : Fixing points. The barrels 1, 2, 3 and 4 should be in contact with the ground throughout their length.

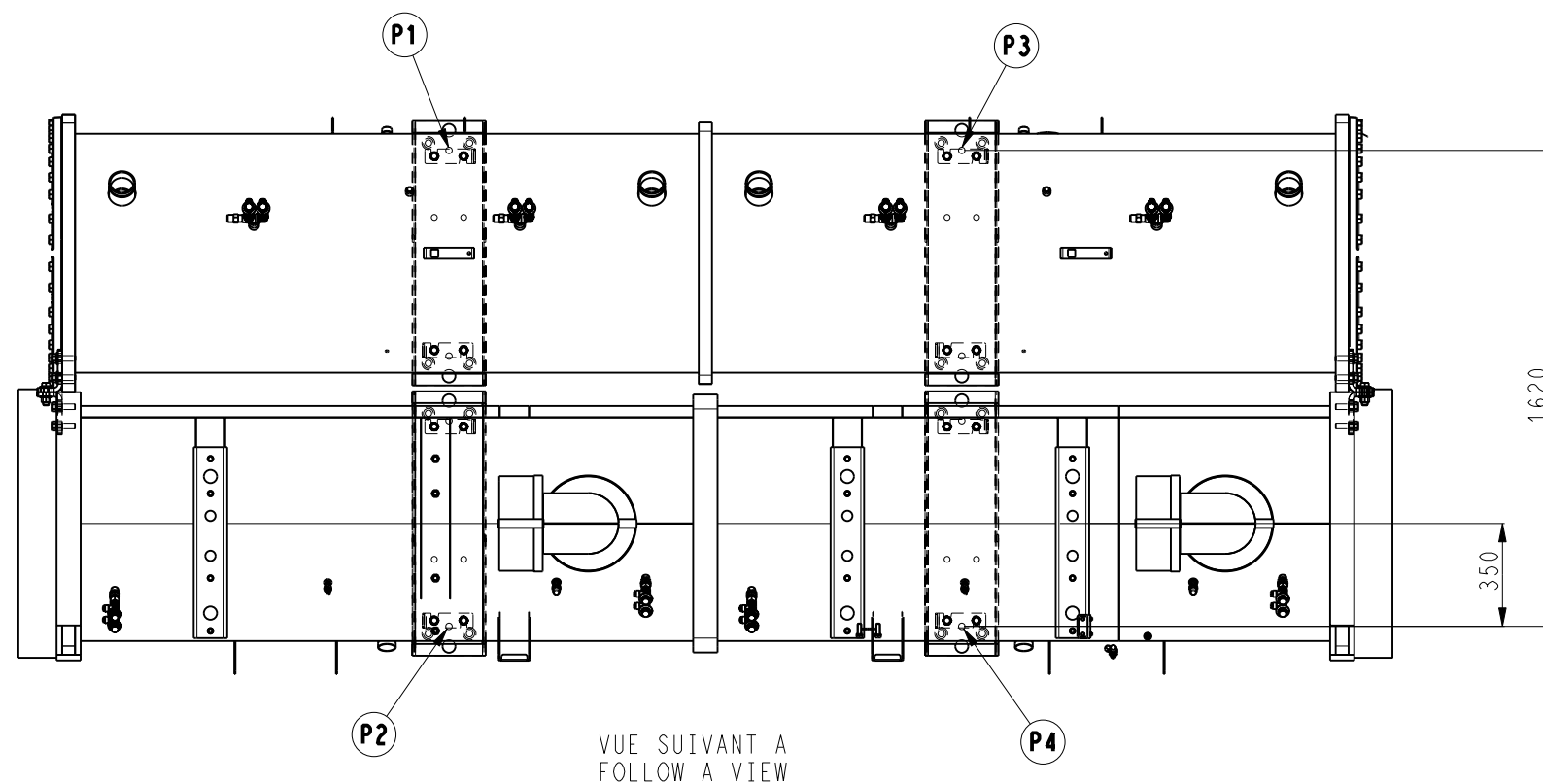


DETAIL D
DETAIL
ECHELLE 5:32
SCALE



CONDENSEUR /
CONDENSER

ÉVAPORATEUR /
COOLER

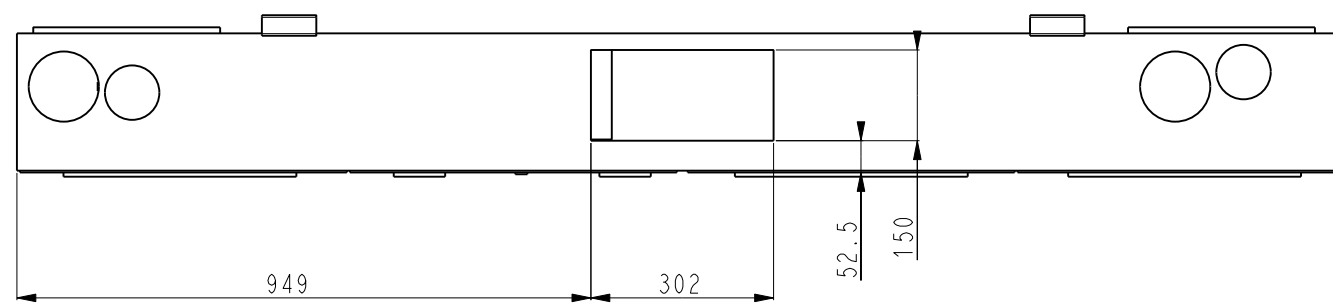
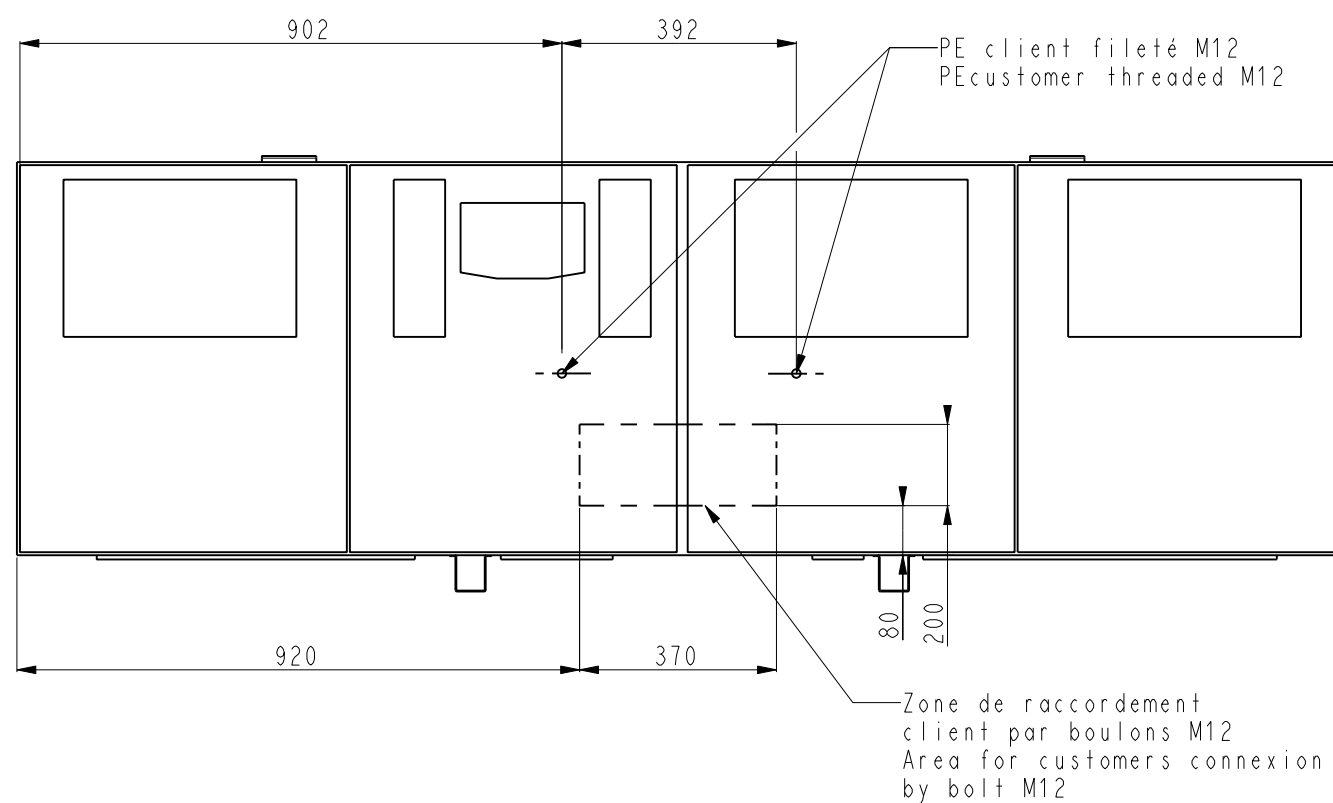
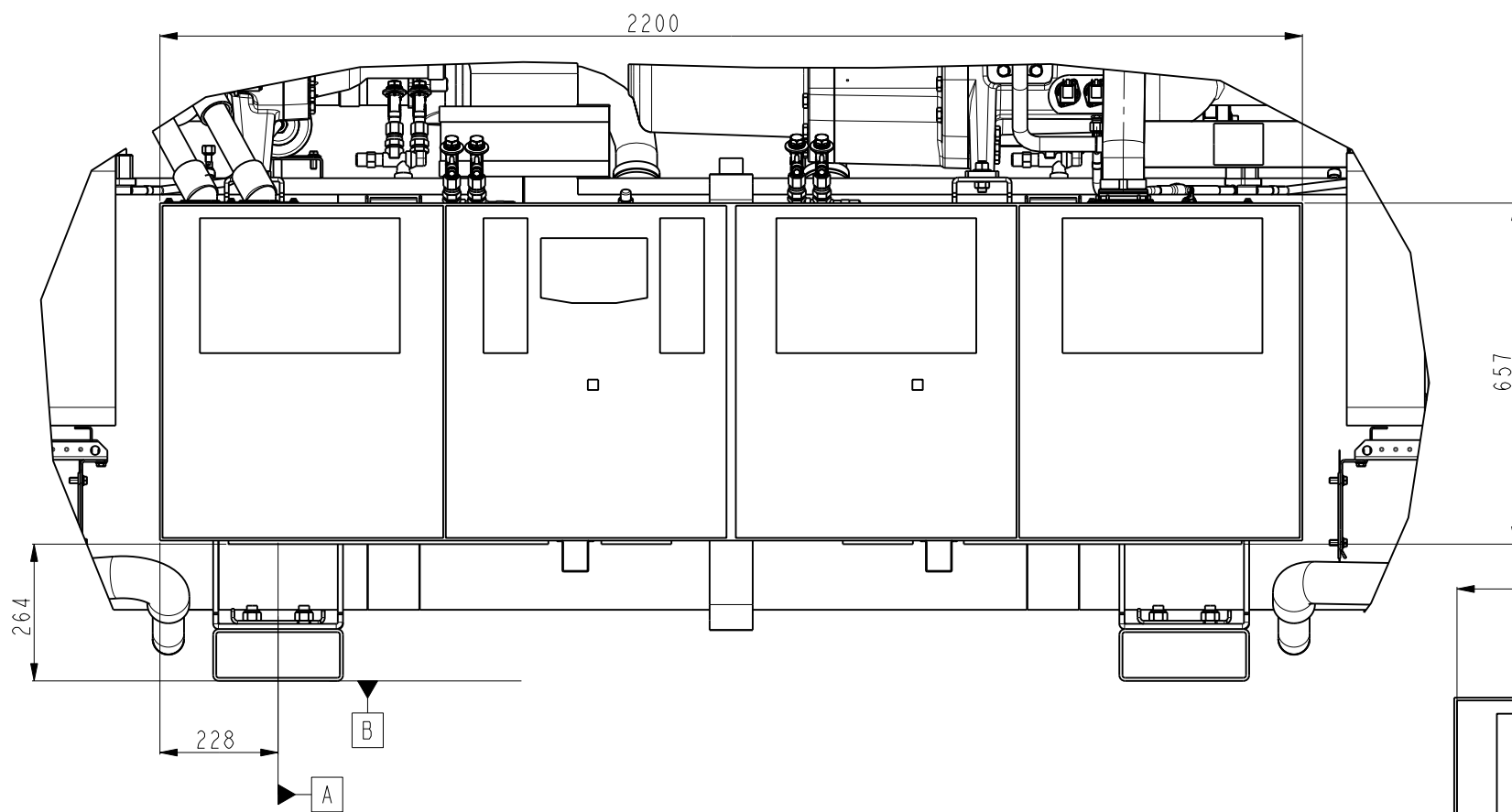



VUE SUIVANT A
FOLLOW A VIEW

VOIR DETAIL D
SEE DETAIL

Poids en fonctionnement ±6% Operating weight ±6%	30XW()1612	30XW()1762
P1 (Kg)	2412	2419
P2 (Kg)	3509	3528
P3 (Kg)	2033	2034
P4 (Kg)	2956	2965
PT (Kg)	10910	10946

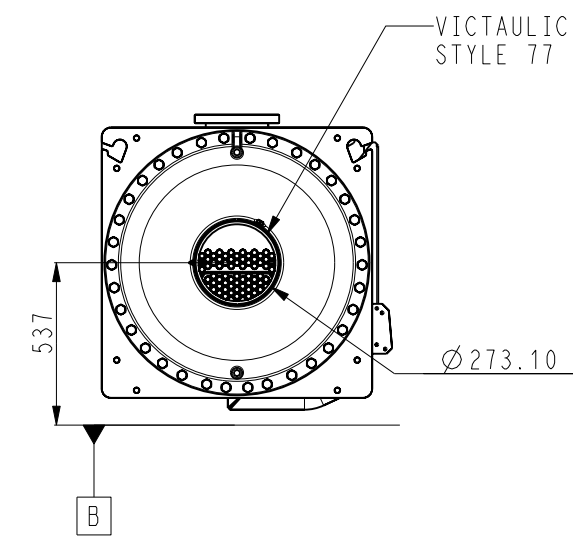
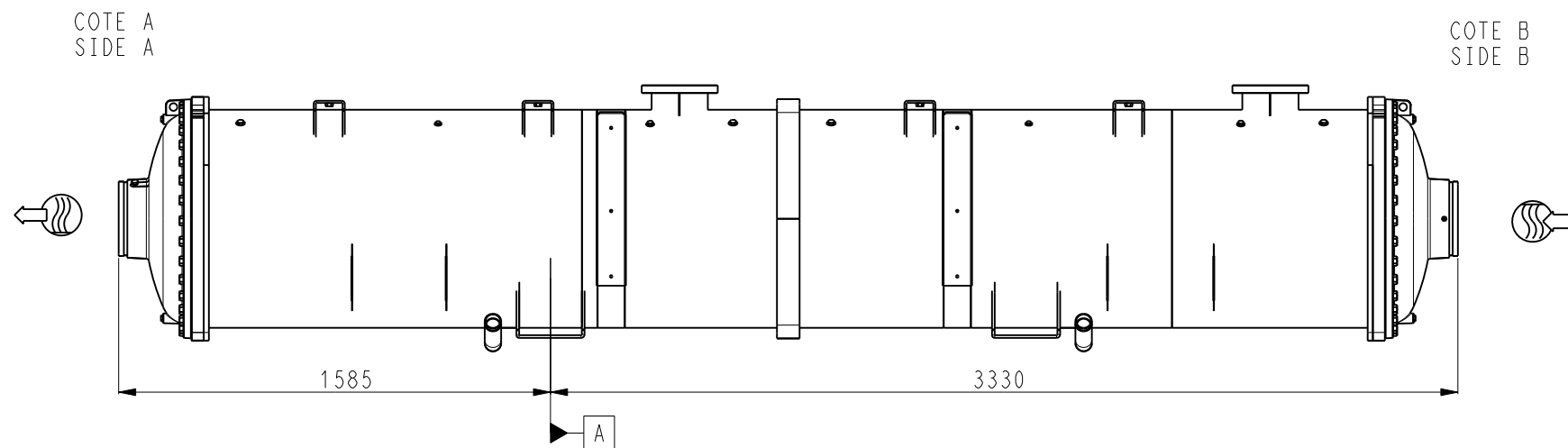
Poids en fonctionnement ±6% Operating weight ±6%	30XW()1612 OPT 150	30XW()1762 OPT 150
P1 (Kg)	2461	2472
P2 (Kg)	3701	3727
P3 (Kg)	2022	2026
P4 (Kg)	3041	3054
PT (Kg)	11225	11279



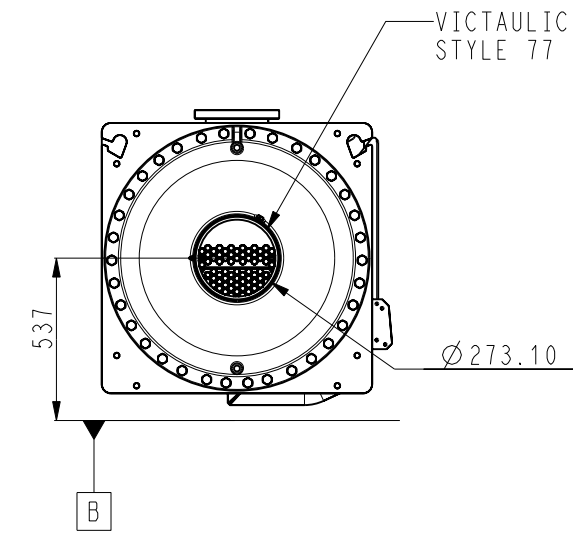
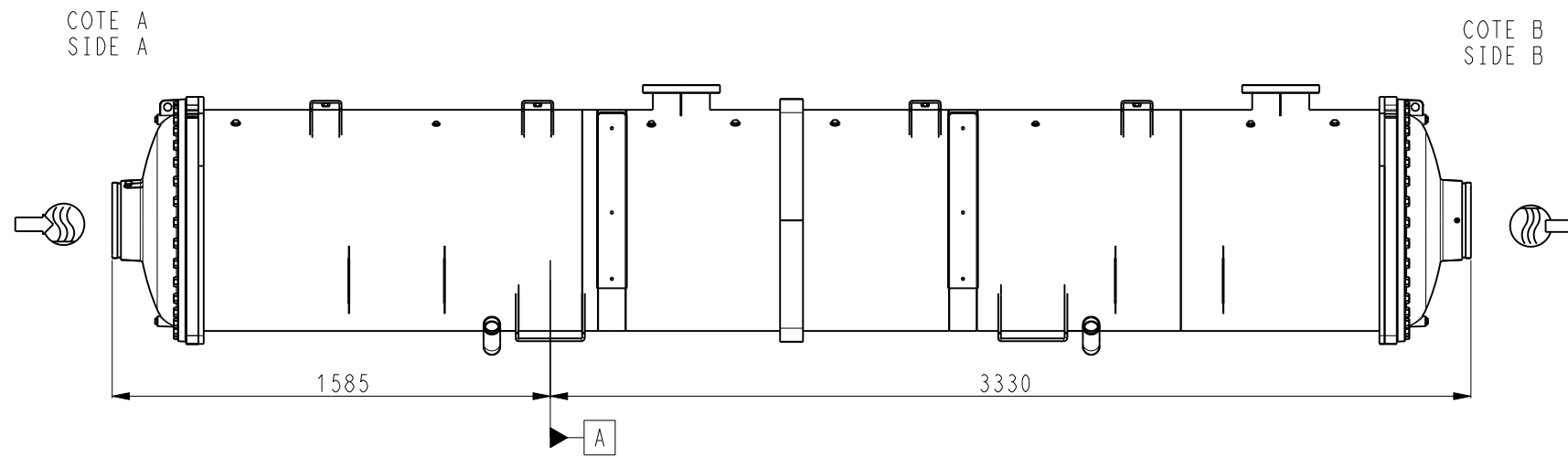
TOLERANCE	30XW()1612 - 1762		DATE	Feuille Sheet 4/7 Indice D
±10			29-Dec-14	
		00DCG000030200		

EVAPORATEUR / COOLER

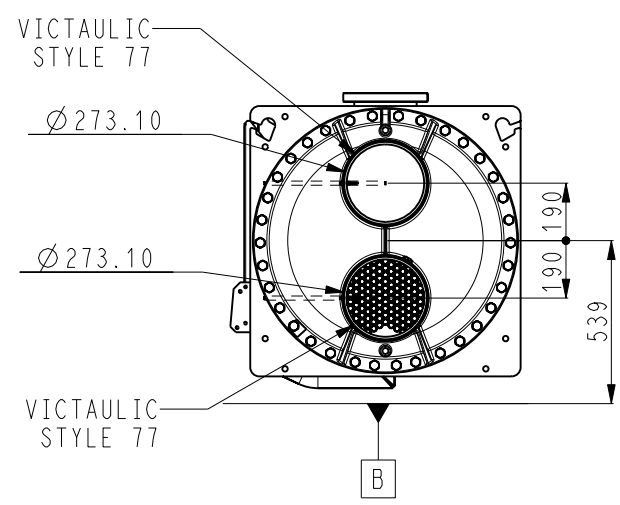
OPTION 107 + 100C



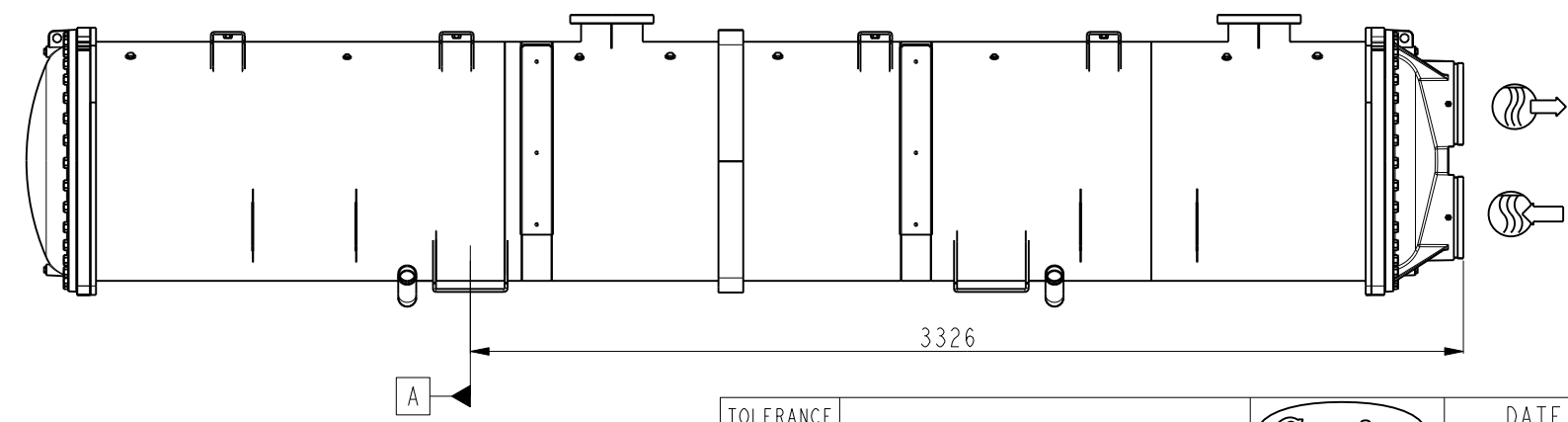
OPTION 100C



OPTION 107 + 100C



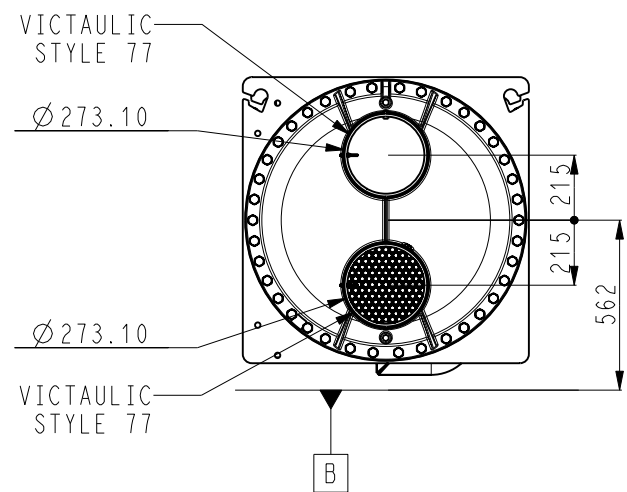
COTE A
SIDE A



COTE B
SIDE B

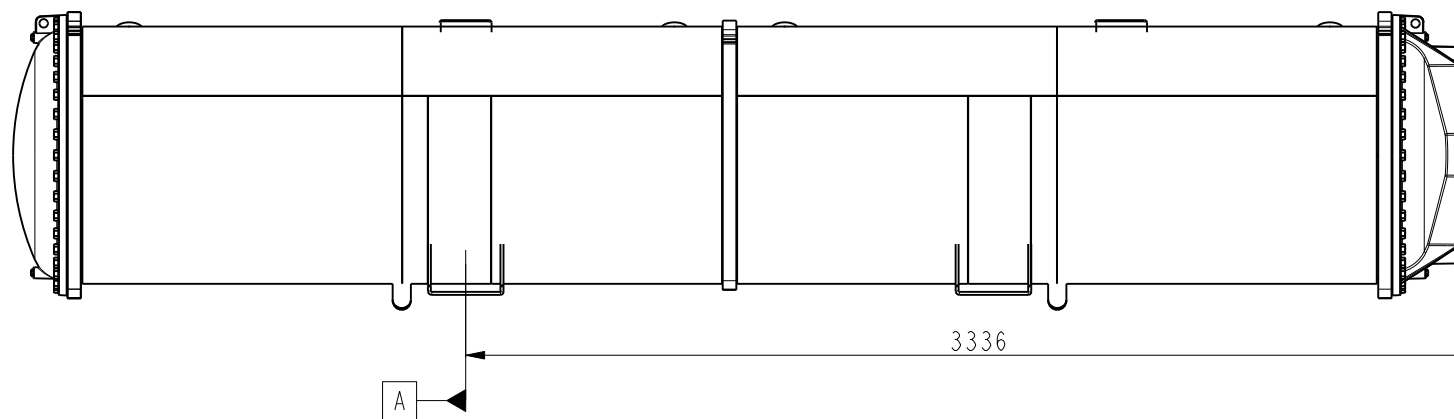
TOLERANCE	30WX()1612 - 1762		DATE	Feuille Sheet
±10			29-Dec-14	5/7
		00DCG000030200		Indice
				D

CONDENSEUR / CONDENSER

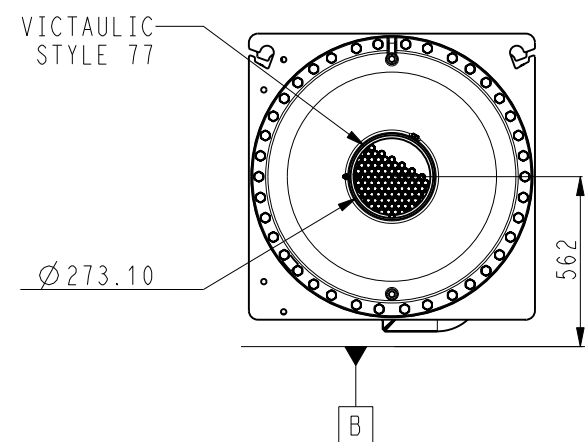


OPTION 107A

COTE A
SIDE A

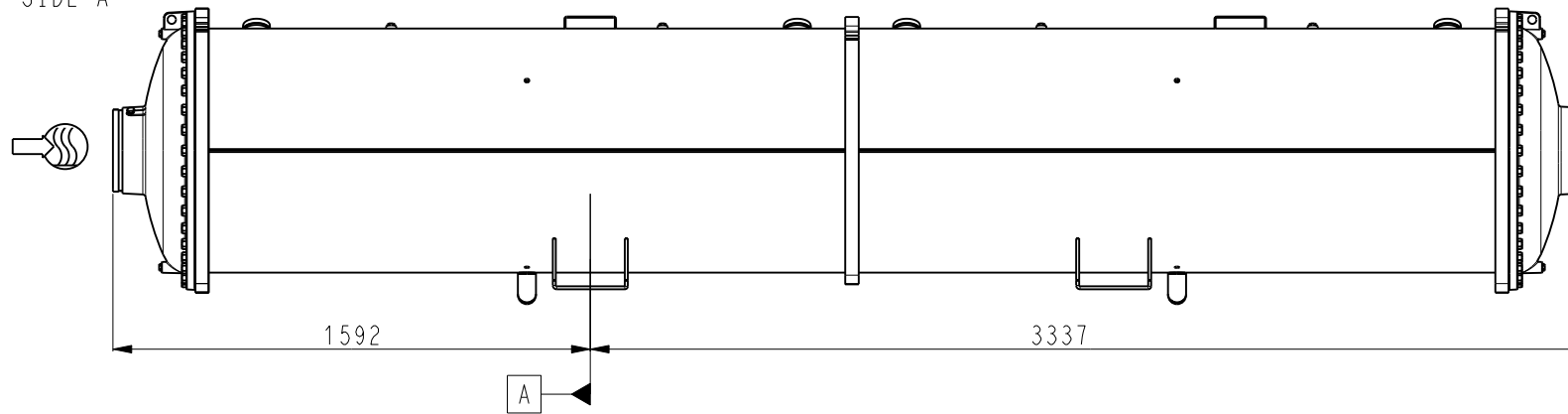


COTE B
SIDE B

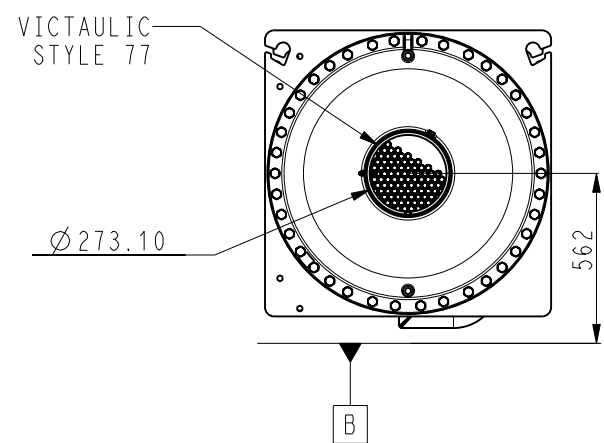


OPTION 102C

COTE A
SIDE A

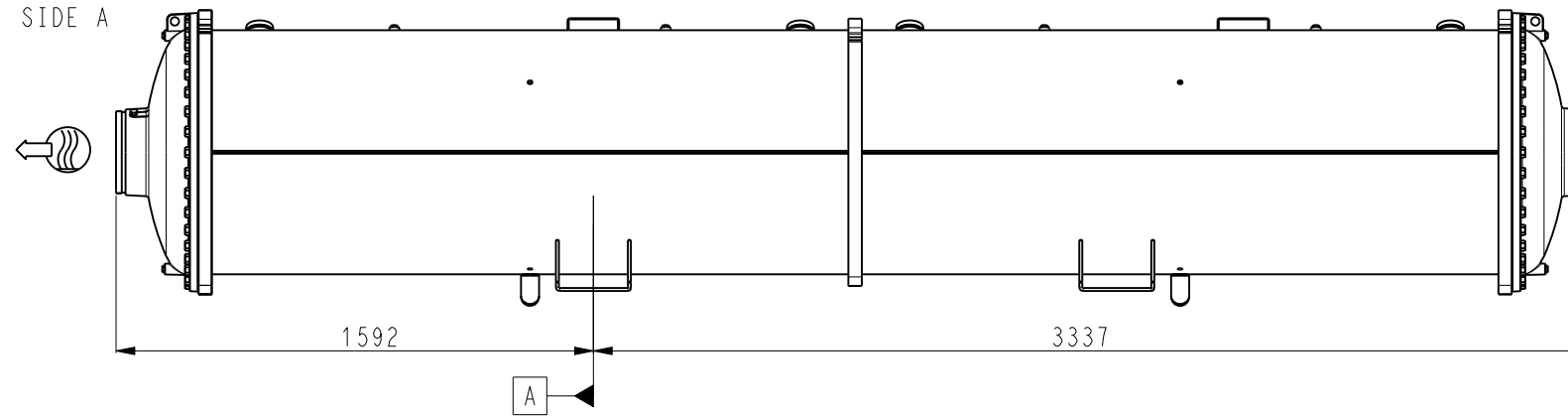


COTE B
SIDE B



OPTION 107A + 102C

COTE A
SIDE A



COTE B
SIDE B

TOLERANCE	±10
-----------	-----

30XW()1612 - 1762





















DATE
29-Dec-14

Feuille
Sheet
6/7
Indice

00DCG000030200

D

	ENGLISH	FRANCAIS	GERMAIN	ESPANOL	ITALIANO
 →	Cooler 3/8 npt air vent	Purge air évaporateur 3/8 npt	Kaltwasser entlüftungsventil 3/8 npt	Purgador aire evaporador 3/8 npt	Valvola sfogo aria evaporatore 3/8 npt
 →	Cooler 3/8 npt Water drain	Purge eau évaporateur 3/8 npt	Kaltwasser abfluss 3/8 npt	Drenaje agua evaporador 3/8 npt	Scarico acqua evaporatore 3/8 npt
 →	Refrigerant charging valve	Vanne remplissage réfrigérant	Kaltemittel einfüllungsventil	Valvula para carga de refrigerante	Valvola di carico refrigerante
 →	Cooler safety relief valve	Soupape de sécurité évaporateur	Verdampfer sicherheitsventil	Valvula de seguridad evaporador	Valvola di sicurezza evaporatore
 →	Oil charging valve	Vanne remplissage huile	Öleinfüllungsventil	Valvula para carga de aceite	Valvola di carico olio
 →	Closing valve and oil drain	Vanne et purge d'huile	Ventil und Öleinabfluss Kältemittel	Valvula de cierre y drenaje aceite)	Valvola e scarico olio
 →	Condenser safety relief valve	Soupape de sécurité condenseur	Sicherheitsventil des ölseparators	Valvula de seguridad condensador	Valvola di sicurezza condensatore
 →	condenser 3/8 npt air vent	purge air condenseur 3/8 npt	Entlüftungsventil condensator 3/8 npt)	purgador aire condensador 3/8 npt	Valvola sfogo aria condensatore 3/8 npt)
 →	Condenser 3/8 npt water drain	Purge eau condenseur 3/8 npt	Condensator wasser abfluss ventil 3/8 npt	Drenaje agua condensador 3/8 npt	Scarico acqua condensatore 3/8 npt
 →	Services clearances required	Espace nécessaire à la maintenance	Freiraum für wartung	Espacio necesario para servicio y mantenimiento	Spazio necessario per il servizio
 →	Space required to remove cooler tubes	Espace nécessaire au réentubage de l'évaporateur	Freiraum für rohren austauch	Espacio necesario para cambiar tubos de los intercambiadores	Spazio necessario per la rimozione dei tube evaporatore
 →	Electrical box	Coffret électrique	Schaltschrang	Caja electrica	Pannello elettrico
S mm ²	Power supply unit recommend section wire (see IOM)	Raccordement électrique unité section recommandée (voir IOM)	Hauptelektrische anschluss querschnitt (IOM sehen)	Conexiones electricas unidade section recomendada (ver IOM)	Sezione raccomandata per i conessione elettrica (vedi IOM)
 →	Total operating weight	Poids total en fonctionnement	Betriebsgewicht	Peso en funcionamiento	Peso in funzionamento
 →	Attachment point	Point de fixation au sol	Die Bodenbefestigung	Punto fijacion à suelo	Punto di fissaggio al suolo
	Inlet water (victaulic conections)	Entrée eau (raccordement victaulic)	Wasser eintritt (victaulic anschlüsse)	Entrada agua (conexiones victaulic)	Entrata acqua (conessione victaulic)
	Outlet water (victaulic conections)	Sortie eau (raccordement victaulic)	Wasser austritt (victaulic anschlüsse)	Salida agua (conexiones victaulic)	Uscita acqua (conessione victaulic)
	Electrical supply entry	Entrée raccordement électrique	Strom Anschlüsse	Entrada cables electricos	Entrata cavi alimentazione
	Center of gravity	Centre de gravité	Maschinenschwerpunkt	Centro de gravedad	Centro di gravita

TOLERANCE
±10

30XW()1612 - 1762


DATE
29-Dec-14Feuille
Sheet
7/7
Indice

00DCG000030200

D